

beurer

TS 17



Електричне простирадло Інструкція з користування приладом



Бойрер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731/39 89-144 • Факс: +49 (0)731/39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua





Шановний покупець!

Дякуємо, що придбали німецьку техніку **Beurer**. Компанія **Beurer** – європейський лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

**З найкращими побажаннями,
компанія Beurer**

Зміст

- | | |
|--|--|
| 1. Комплект постачання | 4.3 Увімкнення |
| 1.1 Опис приладу | 4.4 Вибір температури |
| 2. Важливі вказівки | 4.5 Вимкнення |
| Збережіть для подальшого використання! | 5. Чищення і догляд |
| 3. Користування приладом за призначенням | 6. Зберігання |
| 4. Користування приладом | 7. Утилізація |
| 4.1 Безпека | 8. Що робити при виникненні несправностей? |
| 4.2 Підготовка до користування приладом | 9. Технічні характеристики |
| | 10. Гарантія/сервісне обслуговування |

Пояснення символів

На приладі, в інструкції з користування приладом, на упаковці і маркувальній табличці з технічними даними приладу використовуються наступні символи.

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | Прочитайте інструкцію Дотримуйтесь інструкції з користування приладом |  | Можна прати в машині при 30 C в супер делікатному режимі |
| | |  | Не відбілювати |
|  | Не встромляти голки! |  | Не сушити в сушильній машині барабанного типу |
|  | Не використовувати в складеному або не розправленому стані! |  | Не прасувати |
| | |  | Хімічне чищення заборонене |
|  | Для дітей старше трьох років. |  | Прилад має подвійну ізоляцію і відповідає класу захисту 2. |
|  | Виробник Назва, контактні дані компанії виробника | | |
|  | Видаліть елементи упаковки та утилізуйте їх відповідно до місцевих приписів | | |
|  | Маркування для ідентифікації пакувального матеріалу. А = скорочене позначення матеріалу, В = номер матеріалу: 1-7 = пластик, 20-22 = папір і картон | | |

| | |
|--|--|
|  | Зніміть упаковку з виробу та утилізуйте її відповідно до місцевих приписів. |
|  | Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання) |
|  | Цей виріб відповідає вимогам чинних європейських і національних директив. |
|  | Знак відповідності вимогам Великобританії |
|  | Продукція пройшла підтвердження відповідності вимогам технічних регламентів ЄАЕС. |
|  | Використані в цьому приладі тканини відповідають високим вимогам стандарту Оеко-Тех 100, що підтверджено Дослідницьким інститутом Хохенштайн. |
|  | ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю. |
|  | УВАГА! Вказує на потенційну можливість пошкодження приладу або додаткового обладнання. |
|  | ВКАЗІВКА: Вказує на важливу інформацію |
|  | НЕБЕЗПЕЧНО Прилад не можна використовувати поблизу води або у воді (наприклад, в умивальнику, душі або ванній) – безпека ураження електричним струмом! |

1. Комплект постачання

Перевірте комплектність постачання і переконайтеся, що на картонній упаковці немає зовнішніх пошкоджень. Перед використанням переконайтеся, що прилад і додаткове обладнання не мають видимих пошкоджень; приберіть пакувальні матеріали. В разі сумнівів, не використовуйте прилад і зверніться до продавця або до сервісного центру за вказаною адресою.

1 електричне простирадло

1 перемикач

1 інструкція з користування приладом

1.1 Опис приладу

1. Штекер

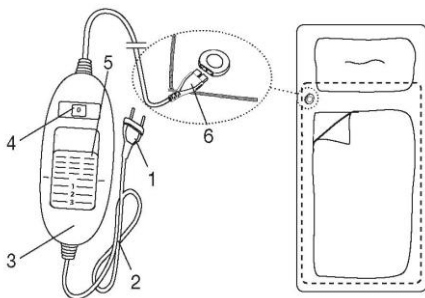
2. Кабель

3. Перемикач

4. Індикатор температурних режимів з підсвічуванням

5. Повзунок з положеннями УВІМК./ВИМК. та кнопки для зміни температурних режимів

6. Електричний з'єднувач



2. Важливі вказівки

Збережіть для подальшого використання!

Щоб запобігти завданню шкоди здоров'ю, необхідно дотримуватися таких пунктів:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Недотримання нижченаведених вказівок може призвести до матеріальних збитків або травм (ураження електричним струмом, опік шкіри, пожежа та ін.). Наступні вказівки з техніки безпеки і попередження про небезпеки слугують не тільки для охорони Вашого здоров'я або здоров'я оточуючих, але і для захисту виробу. Тому обов'язково виконуйте ці вказівки та передаючи прилад іншій людині також передавайте інструкцію.
- Електричне простирадло забороняється використовувати людям зі зниженою чутливістю до тепла та особам, які потребують захисту та догляду, бо вони не можуть реагувати на перегрів (наприклад, діабетикам, людям з хворобливими змінами шкіри або зарубцьованими ділянками шкіри в місці прикладання грілки, а також після прийому знеболюючих медикаментів або

алкоголю).

УВАГА

- Забороняється використовувати це електричне простирадло для маленьких дітей (до 3 років), бо вони не можуть реагувати на перегрів.
- Забороняється використовувати дітям (віком від 3 до 8 років), за винятком тих випадків, коли перемикач попередньо налаштований батьками або іншими дорослими, які несуть відповідальність за дитину, а також якщо дитина навчена безпечно використовувати електричне простирадло.
- Цей прилад може використовуватися дітьми від 8 років та старше, а також особами з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, або особи що не володіють достатнім досвідом і знаннями, лише якщо вони знаходяться під наглядом або отримали вказівки щодо безпечного використання цього приладу та усвідомлюють всі

можливі небезпеки які можуть при цьому виникнути, та ознайомлені з відповідними правилами техніки безпеки.

- Не дозволяйте дітям гратися з електричним простирадлом.
- Чищення та технічне обслуговування не дозволяється проводити дітям без нагляду.
- Дане електричне простирадло не призначене для медичного використання в медичних закладах.
- Прилад призначений лише для домашнього/індивідуального використання. Застосовувати прилад в комерційних цілях заборонено.
- Не проколюйте голками!
- Не використовуйте в складеному або зім'ятому вигляді!
- Заборонено використовувати вологе електричне простирадло!
- Перед використанням на регульованому ліжку переконайтесь, що електричне

простирадло та дроти не зігнуті і не затиснуті в шарнірах.

- Електричне простирадло дозволяється використовувати тільки з перемикачем, зазначеним на етикетці.
- Дане електричне простирадло можна під'єднати тільки до мережевої напруги, вказаної на етикетці.
- Електричні та магнітні поля, які випромінює електричне простирадло, за певних обставин можуть порушити роботу Вашого кардіостимулятора. Проте інтенсивність цього випромінювання набагато нижча від гранично допустимих значень: напруженість електричного поля – не більше 5000 В/м, напруженість магнітного поля – не більше 80 А/м, магнітна індукція – не більше 0,1 мТл. Перед застосуванням електричного простирадла проконсультуйтеся зі своїм лікарем та виробником кардіостимулятора.

- Не тягніть, не перекручуйте та не згинайте кабель живлення.
- У разі неправильного розміщення існує небезпека зачепитися за кабель і перемикач електричного простирадла, заплутатися в кабелі і задихнутися, спіткнутися об нього або наступити на нього. Користувач повинен переконатися в тому, що всі кабелі, як вільні, так і всі інші, прокладені безпечно.
- Необхідно постійно перевіряти електричне простирадло на наявність пошкоджень або рівень зношення. Якщо електричне простирадло має вищезазначені ознаки пошкоджень або використовувалась не за призначенням, перед черговим застосуванням його необхідно перевірити у представника фірми-виробника.
- Категорично забороняється розкривати конструкцію електричного простирадла (включаючи додаткові деталі) і ремонтувати його самостійно, оскільки

надійність його роботи в цьому випадку не гарантується. Недотримання цих вимог призводить до втрати гарантії.

- На увімкнене електричне простирадло забороняється ставити:
 - предмети, що мають гострі краї та ті, що можуть залишити вм'ятини,
 - джерела тепла, наприклад грілки, електричні грілки або подібні предмети.
- Електронні компоненти всередині перемикача під час використання електричного простирадла нагріваються. Тому забороняється накривати перемикач або класти його на електричне простирадло, коли воно увімкнене.
- Обов'язково дотримуйтеся вказівок, описаних у наступних розділах: «Користування приладом», «Очищення і догляд», «Зберігання».
- З додатковими питаннями щодо використання приладів звертайтеся в нашу сервісну службу.

УВАГА

- У разі виникнення будь-яких пошкоджень приладу, у тому числі і пошкоджень кабелю електроживлення приладу, потрібно звертатись до сервісного центру або до фірми-продавця в якого було придбано прилад.
- Якщо провід живлення цього приладу пошкоджений, для його заміни з метою уникнення небезпеки зверніться до сервісного центру або фірми-продавця, в якого придбавався прилад. Сам провід та робота з його заміни є платною послугою.



НЕБЕЗПЕЧНО

- Ніколи не використовуйте прилад поблизу ванн, умивальників, душових кабін або інших ємностей з водою або іншими рідинами – існує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, виймайте штекер з розетки після кожного використання.

Оскільки наявність води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.

- В якості додаткових заходів безпеки ми рекомендуємо встановити у ванній кімнаті прилад захисного вимкнення з номінальним струмом спрацьовування не більше 30 мА. Більш детальну інформацію про ПЗВ Ви можете отримати у свого місцевого фахівця з електротехніки.

3. Користування приладом за призначенням

УВАГА

Електричне простирadlo призначене тільки для обігріву ліжка та упродовж сну.

4. Користування приладом

4.1 Безпека

УВАГА

- Електричне простирadlo оснащене системою безпеки. Датчики запобігають перегріванню електричного простирadla по всій поверхні завдяки автоматичному вимкненню в разі несправності. Якщо

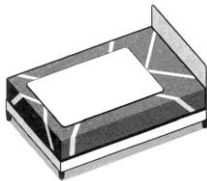
система безпеки вимкнула електричне простирадло, індикатори температурних режимів в увімкненому стані більше не підсвічуються.

- Зверніть увагу, що з міркувань безпеки після виникнення несправностей електричне простирадло вмикати не можна; його необхідно відправити на ремонт в сервісний центр за вказаною адресою.
- Ні в якому разі не під'єднуйте несправне електричне простирадло до іншого перемикача того ж типу. Система захисту в перемикачі остаточно вимкне його.

4.2 Підготовка до користування приладом

Електричне простирадло має бути зафіксоване на матраці.

1. Залиште місце для подушки та покладіть електричне простирадло на матрац, електричний з'єднувач до подушки. При цьому електричний з'єднувач має знаходитись на нижньому боці електричного простирадла.
2. Натягніть електричні стрічки на відповідні кути матраца. Таким чином всі 4 кути електричного простирадла надійно зафіксовані на матраці



⚠ УВАГА

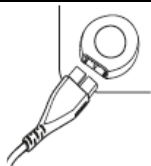
Регулярно перевіряйте положення електропростирадла на матраці. Електричне простирадло не можна використовувати, якщо воно згорнулося. Без фіксації на матраці дане електричне простирадло **НЕ МОЖНА** використовувати.

Після того, як Ви зафіксувати електричне простирадло на матраці, накрийте його звичайним простирадлом, щоб електроприлад перебував між матрацом і Вашим звичайним простирадлом.

⚠ УВАГА

Переконайтеся в тому, що електропростирадло розправлене по всій поверхні та під час застосування не буде згинатися та утворювати зморшки.

- Спочатку підключіть перемикач до нагрівального елемента, з'єднавши електричний з'єднувач.
- Після цього вставте штекер у розетку.



4.3 Увімкнення

Встановіть повзунок УВІМК./ВИМК. та кнопки для зміни температурних режимів на рівень 1, 2 або 3, щоб

увімкнути електричне простирадло.

Коли електричне простирадло увімкнене, індикатори температурних режимів підсвічуються.

4.4 Вибір температури

Режим 0: вимк.

Режим 1: мінімальний рівень нагріву

Режим 2: середній рівень нагріву

Режим 3: максимальний рівень нагріву



ВКАЗІВКА

- Ваше електричне простирадло нагріється швидше, якщо на початку використання встановити максимальний рівень температури.
- Ми наполегливо рекомендуємо увімкнути електропростирадло за 30 хвилин до сну і накрити його ковдрою, щоб уникнути втрати тепла.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо електропростирадло використовується протягом декількох годин, рекомендується встановлювати мінімальну температуру, щоб уникнути перегріву користувача.

4.5 Вимкнення

Встановіть повзунок УВІМК./ВИМК. та кнопки для зміни температурних режимів у положення ВИМК. (0), щоб вимкнути електричне простирадло. Тоді індикатори температурних режимів згаснуть.



ВКАЗІВКА:

Якщо електричне простирадло не використовується кілька днів, встановіть повзунок УВИМК./ВИМК. і кнопки для зміни температурних режимів в положення ВИМК. (0) і витягніть штекер із розетки. Після цього відключіть перемикач від електричного простирадла, від'єднавши електричний з'єднувач.

5. Чищення і догляд

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед чищенням завжди витягуйте штекер із розетки. Після цього відключіть перемикач від електричного простирадла, від'єднавши електричний з'єднувач. Існує небезпека ураження електричним струмом.

⚠ УВАГА

Не допускайте контакту перемикача з водою або іншими рідинами! Інакше він може бути пошкоджений.

- Для очищення перемикача використовуйте суху безворсову серветку. Не використовуйте хімічні або абразивні засоби для чищення.
- Невеликі плями на електричному простирадлі можна видалити вологою серветкою або за потреби використати невелику кількість рідкого миючого засобу.

УВАГА

Зверніть увагу, що електричне простирадло заборонено піддавати хімічному очищенню, віджимати, сушити в пральній машині, розтягувати або прасувати.

- Електричне простирадло можна прати в пральній машині.
- Встановіть делікатний режим пральної машини з температурою 30°C (для вовни). Використовуйте м'який миючий засіб, при дозуванні дотримуйтесь вказівок виробника.

УВАГА

Зверніть увагу, що занадто часте прання може негативно вплинути на характеристики електропростирадла. Протягом усього терміну служби електричне простирадло можна прати в пральній машині не більше 5 раз.

- Відразу після прання розгорніть ще вологе електричне простирадло, надавши йому первинного розміру та форми, і розкладіть для сушіння на підставці для білизни.

⚠ УВАГА

- Не використовуйте прищіпки та аналогічні пристрої для закріплення електричного простирадла на підставці для білизни. Інакше простирадло може отримати пошкодження.
- Підключайте перемикач до електропростирадла тільки в тому випадку, якщо електричний з'єднувач та електричне простирадло абсолютно сухі. Інакше простирадло може отримати пошкодження.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У жодному разі не вмикайте вологе електричне простирадло з метою його сушіння! Існує небезпека ураження електричним струмом.

6. Зберігання

Якщо електричне простирадло не використовується тривалий час, рекомендується зберігати його в оригінальній упаковці. Для цього відключіть перемикач від електричного простирадла, від'єднавши електричний з'єднувач.

УВАГА

- Спочатку дайте електричному простирадлу охолонути. Інакше простирадло може отримати пошкодження.
- Щоб уникнути утворення гострих згинів, нічого не ставте на електричне простирадло під час його зберігання.

7. Утилізація

З міркувань охорони навколишнього середовища категорично забороняється утилізувати прилад разом з побутовими відходами після закінчення терміну його служби. Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти. Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання). У разі виникнення запитань звертайтеся у місцеву комунальну службу, відповідальну за утилізацію відходів.

Утилізувати упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



8. Що робити при виникненні несправностей?

| Проблема | Причина | Способи усунення |
|---|-------------------------------------|--|
| Індикатори температурних режимів не підсвічуються, у той час як - перемикач належним | Система безпеки повністю відключила | Надішліть електричне простирадло і перемикач |

| | | |
|--|-------------------------|-----------------------|
| чином з'єднаний з електричним простирадлом. - штекер під'єднаний до справної розетки; - повзунок встановлений на режим 1, 2 або 3; | електричне простирадло. | до сервісного центру. |
|--|-------------------------|-----------------------|

9. Технічні характеристики

Технічні характеристики див. на заводській етикетці електропростирадла.

10. Гарантія/сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає ' * місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Використання приладу не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;

- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідина або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або не повністю (відсутні деякі дані або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання, застосовувався у комерційних цілях/масово експлуатувався та/або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу відповідає гарантійному строку.

При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

Сервісний Центр ERC, м. Київ, вул. Марка Вовчка 18А
0(800) 300-345 (безкоштовно з мобільного)

Telegram | Viber | WhatsApp +38 (067) 624-98-68 чат,
тільки для повідомлень

e-mail: service@erc.ua, сайт: service.erc.ua

або Фірми-продавця, у якій було придбано цей прилад;
або Дистриб'ютора в Україні :

ТОВ «Хелс Менеджер», Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24,
(067) 676-69-69, www.beurer.com.ua,

Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.